

Area Guidemap

# 佃 ・ 月島

TSUKUDA・TSUKISHIMA

佃 月 勝 豐 晴  
島 島 関 海 海  
町



歷經江戶、明治、大正、昭和四個時代的填土造陸、  
現在這裡是高樓大廈櫛比鱗次的未來都市和充滿  
庶民生活氣息的街頭小巷相互輝映的地區。

佃、月島、勝鬨、豐海町、晴海區域是江戶時代到明治、大正、昭和期間的填海地、隅田川和運河環繞的人工島。與其他地區不同的是、這些地區並沒有受到關東大地震和太平洋戰爭災害、月島地區的小巷至今仍隨處可見下町的風情、讓人懷舊感十足。另一方面隨著再開發的不斷加快、超高層公寓林立的未來城市和濱海地區受到廣泛矚目。晴海五丁目西地區為2020年東京奧運會殘奧會建造了運動員村、歡迎來自世界各地的運動員、並設置紀念牌匾以及運動員村使用木材再利用的設施和紀念物件。另外BRT的全面運營和利用氫能源的城市基礎設施之外、還積極推進多移動站的建設、進一步激活濱海區建設的未來發展。



Google地圖點擊這裏

# 初始物語

📍：目前店鋪/現狀 📍：地址 📅：創建年份

## C-1 佃煮發祥地

📍 現存

📍 佃一丁目一帶

📅 江戸時代

根據幕府的命令、來自攝津國西成郡佃村的漁夫建造的佃島、最初為保存食品而建。現在還保留著佃煮店、充滿歷史與傳統氛圍。



## C-1 日本第一家民營西式造船廠 石川島造船廠舊址

📍 紀念碑

📍 佃2-1一帶

📅 明治9年 (1876)

佩里艦隊來航的嘉永6年 (1853)、水戶藩遵照幕府命令在此地開設石川島造船廠，明治9年 (1876)、由平野富二重新啟動民營西式造船廠。



## C-1 石川島資料館

📍 佃1-11-8 Pierwest Square 1樓

用珍貴立體模型等介紹造船廠創業至今與石川島、佃島關係密切的歷史和文化。



## C-2 文字燒之町 月島

📍 現存

📍 月島一・三丁目

📅 昭和30年代 (1955~)

下町點心店裏放上鐵板、面粉溶解後燒烤、蘸上醬油、蜂蜜等食用就是文字燒的起源。月島的點心店文字燒後來成為文字燒專門店、是一處日本獨一無二的文字燒店鱗次櫛比的街區。另外、月島還首創銷售文字燒套餐禮品特產。



## C-1 炸豬肝發祥地店

📍 現存

📍 佃・月島附近

📅 昭和7年 (1932)

大蕭條中失去工作的工人選用當時不習慣吃的豬內臟等、油炸豬肝在攤位上出售、這就是炸豬肝的起源。

## C-2 月島文字燒 振興會合作社

📍 月島1-8-1

進行“土特產文字燒”的銷售、可在加盟店使用的餐券發行、“月島忍者人物角色”的商品銷售等。

### 文字燒 食譜

■材料 (2-3人份)

<b>A</b>	卷心菜	300g
	魷魚片	大勺1
	炸雞蛋	一撮
	幹蝦	大勺1
<b>B</b>	水	350cc
	小麥粉	30g
	日式顆粒湯汁	小勺1
	辣醬油	大勺2 (根據喜好)
	海苔、鰹魚幹、胡椒	根據喜好

■制作方法

1. 卷心菜切成粗條狀。
2. 將 **B** 放入碗中、攪拌均勻。
3. 2. 加入辣醬油、再攪拌均勻。
4. 3. 的上面放入 **A** 的食材。
5. 加熱的熱板上塗上食用油，僅將3. 的食材翻炒。
6. 將食材用鏟子等切碎，攪拌均勻。
7. 卷心菜變軟後、制作甜甜圈狀的圓形堤壩，中間倒入面團。
8. 等待燒開，表面開始輕微起泡後攪拌整體、然後攤平。
9. 根據喜好澆上海苔、鰹魚幹、胡椒、背面變黃後即可食用。

(摘自月島文字燒振興會合作社官網)

除了所登載的之外，使用Google地圖可以查看區內各種各樣的“初始物語”。

## TSUKUDA・TSUKISHIMA Events Guide

### 佃・月島的活動指南

3月下旬～4月上旬

龍神社例祭  
櫻花節



8月上旬

佃祭・  
住吉神社慣例祭祀



10月上旬～(大約1個月)

中央區觀光商業節

各項活動的介紹，其日期和內容可能有所變動。  
請隨時注意主辦方在網頁上公布的最新資訊。



中央區  
まちがど  
展示館



#### 佃街角展覽館

管理者：佃一丁目町會

具有神話色彩的神轎  
和獅子頭以及喚醒  
回憶的照片

地址：中央區佃1-2-10前



#### 石川島資料館

管理者：IHI株式會社

近代重工業的發祥地、  
石川島的歷史與發展

地址：中央區佃1-11-8  
Pierwest Square 1樓



#### 勝鬨・豐海歷史資料展覽館

管理者：勝鬨・豐海聯合町會

彰顯江戶人延續至今的獨特審美觀的神轎和旗標

地址：中央區勝鬨1-9-8 月島第二兒童公園內



#### 故鄉晴海資料展覽館

管理者：晴海聯合町會

不斷發展的城市新地標

地址：中央區晴海2-4 晴海臨海公園內

【諮詢】

中央區街角展示館運營協議會  
(中央區區民部文化・生涯學習課內)  
TEL 03-3546-5346



## Highlights of TSUKUDA・TSUKISHIMA

### 佃・月島的精彩看點

#### ●住吉神社

mapC-1

從佃到月島一帶的氏族神(地基主)、是從大阪住吉神社分靈而來的神祇。神社內的水盤舍(淨手池)・陶製匾額是區民有形民俗文化財產。在這裡、除了每年舉辦例行祭祀活動以外、每3年還會舉行一次大祭。在大祭上、會恭請獅子頭(區民無形民俗文化財產)及八角神轎(區民有形民俗文化財產)出神社繞境以及船渡巡遊等儀式。



#### ●社區交流中心Harumirai

mapB-4

令和5年(2023)12月開放的社區活動中心。展示廳除了可以參觀2020年東京奧運會關聯展品外、餐廳和屋頂還設有兒童遊樂場和BBQ設施等。

#### ●晴海碼頭公園

mapA-4

可眺望彩虹橋、東京塔、市中心的高樓大廈等的場所。設置有2020年東京奧運會運動員村紀念牌匾。令和4年(2022)開設可以BBQ的咖啡店、設置船形帶滑梯的遊樂設施、健康器具、跑步路線、碼頭上還停泊著水產廳的船只、是一處各年齡層都能遊玩的公園。





## 中央大橋

mapC-1

伴隨著佃地區的再開發，於平成5年（1993）落成啟用。在橋中央靠上流一側的橋墩上立有「信使之像」、該雕像是巴黎市為紀念隅田川（東京）與塞納河（巴黎）的友情、送給東京的奧西普·扎德金（Ossip Zadkine）的雕刻作品。



## 巴黎廣場 mapC-1

為了表達對於巴黎建造東京廣場的謝意、平成11年（1999）東京都在位於隅田川大型堤壩上的石川島親水公園內建造了巴黎廣場、並樹立了紀念碑。

## 石川島資料館 mapC-1

本館展示了自造船廠開業以來至今、關於石川島・佃島的歷史及文化典故的館藏。通過珍貴的資料和再現了當時情景的立體透視模型等展品向來賓介紹石川島・佃島的歷史和文化

## 石川島燈塔遺跡 mapC-1

本燈塔是慶應 2 年（1866）石川島人足寄場（更生人收容所）奉行（長官）清水純晴為了在隅田川河口和品川海域航行船舶的安全、用人足寄場的部分榨油收益建造的。燈塔位於住吉神社水門的河岸正對面、外觀是宏偉的六角形的雙層建築。



## 住吉神社 mapC-1

## 佃島・佃煮發祥地

mapC-1

佃煮的起源是江戶時代從攝津國（現在的大阪府）佃村移居的漁夫們作為保存食品食用的食物。江戶時代開業的佃煮店的傳統傳承至今。



# 步行路線

①

## 佃・月島的推薦景點

可以沿著隅田川露台步道漫步。

## 月島渡船遺跡 mapB-2

該渡船是鈴木由三郎於明治25年（1892）首次私設的收費渡船、行駛於月島（今月島三丁目）和南飯田町（今築地七丁目）之間。明治期間、隨著這些工業地帶的發展、來往乘客有所增加，為此渡船曾一度通宵營業。直至勝開橋建成，渡船逐漸退場、渡船也遭停用。

## 西仲街

mapB-2,C-2

1960年代以後，“文字燒”專門店開始營業，昭和63年（1988）地鐵有樂町線開通後客人迅速增加。此後被人們親切地稱為“文字燒街”。現在都營大江戶線也已開通，交通變得更加方便。



## 佃浪除稻荷神社的驗力石 mapC-1

mapC-1

相傳、佃地區的漁民們在關東大地震以前曾經有舉石頭、比力氣的風俗習慣。如今、佃浪除稻荷神社的鳥居旁邊擺放著 3 塊大力石。



## 佃小橋

mapC-1

佃小橋是在佃島建成的同時修建的。現在的橋是在昭和59年（1984）重建的。水位由位於與隅田川接壤之處的住吉水門調節。佃小橋下的河底裡埋藏著住吉神社大祭時使用的“太櫓之柱”以防止腐朽。



## 晴海 Island Triton Square

mapC-3

以希臘神話中的海神「Triton」命名的晴海 Island Triton Square是集最尖端的商務空間、繁華的購物街道、齊備的文化設施、良好的住宅環境等為一體的魅力的綜合建築設施。



## Triton橋

mapB-3

連接勝鬨地區與晴海 Island Triton Square入口、全長94m的橋。它是世界首個橫跨於運河之上的移動步行橋。



築地大橋



勝鬨橋



黎明大橋  
黎明小橋



佃大橋



豐洲大橋

## 日本萬國博覽會事務局棟遺跡

mapB-3

「日本萬國博覽會」在戰前原本規劃於晴海地區舉辦。計劃自昭和15年(1940)3月起舉行為期半年的博覽會，但是由於戰爭的惡化和參加國減少等原因，在臨近開幕之日前被迫延期。籌備期時該事務局棟已建成，後來被陸軍醫院徵用、其後又遭逢戰爭的破壞、化為廢墟。現在在該辦公大樓遺址附近設有遺址簡介解說板。

## 社區交流中心 Harumirai

mapB-4

“晴海社區交流中心”經過大規模翻修後作為社區活動綜合基地開放。有展示廳等開放空間和餐廳。



## 晴海五丁目多移動站

mapA-4

可換乘東京BRT、公交車和社區循環巴士的綜合交通樞紐站。另外利用濱海的地理位置、無障礙的碼頭也於令和6年(2024年)啟用。

再往前走一點

0.5km  
步行約7分鐘

## 晴海碼頭公園

mapA-4

可眺望彩虹橋、濱海地區、東京市中心的港口公園、景色十分優美、設有噴泉和咖啡館。作為2020年東京奧運會運動員村舊址、正面入口的紀念板和奧運會種植的花壇等成為象征性符號。

## 朝潮小橋

mapB-3

河流和運河環繞  
可欣賞到當地獨具特色的絕美景色。

# 步行路線

②

## 勝鬨・晴海的推薦景點

0.5km  
步行約6分鐘

0.6km  
步行約7分鐘

0.7km  
步行約9分鐘

勝鬨橋  
mapB-2

0.4km  
步行約5分鐘

0.5km  
步行約5分鐘

0.2km  
步行約2分鐘

0.4km  
步行約5分鐘

0.7km  
步行約10分鐘

## 十返舎一九墓(東陽院)

mapB-3

『東海道中膝栗毛』的作者、十返舎一九(1765~1831年)的陵墓位於真圓山東陽院。出身於駿府(今靜岡市葵區)的一九曾以近松余七之名創作淨琉璃、並於寬正6年(1794)來到江戶、之後全心全意地投入到作家的行列。在每次往返東海道的行程中、以所累積的資料為基礎、撰寫出『東海道中膝栗毛』。一九的墓碑左側刻有他的著名辭世之句“我願與這線香之煙一同離去。在此、揮(灰)別”

## 太陽集市 月島第二兒童公園

mapB-2

於每月第2個週六和週日、在月島第二兒童公園中舉辦的集市(藍天市場)。





Google 地圖

使用 Google 地圖，  
隨身攜帶步行路線。

+ 追蹤

按下追蹤按鈕，即可保存景點列表。

步行路線 ①



步行路線 ②



## Tokyo Chuo City Tourist Information Center

東京中央區觀光指南服務中心



此處是向包括外國人在內的遊客介紹東京・中央區的魅力所在的服務站。

歡迎您前來洽詢。

- 地址 東京都中央區京橋二丁目2番1號  
「KYOBASHI EDOGRAND」內地下1樓及1樓的一部分
- TEL 03-6262-6481
- 開館時間 9:00~21:00
- 休館日 全年無休
- HP <https://centraltokyo-tourism.com>



## Chuo City Tourism Association

中央區銀座 1-25-3 京橋廣場 3 樓 104-0061

TEL 03-6228-7907

中央區觀光協會網址

<https://tw.chuo-kanko.or.jp>

觀光接待工作人員推薦的導遊講  
解線路的申請在這裡



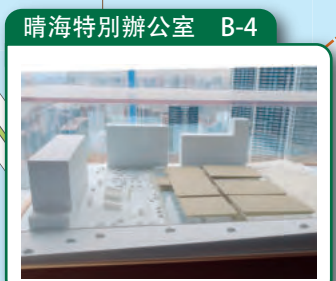
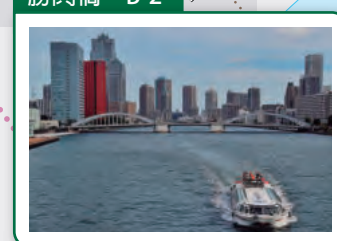
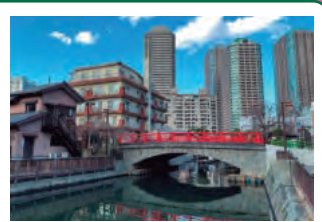
Japan.  
Endless  
Discovery.



TOKYO



# 佃・月島



### 圖例

東京都指定文化財產、古蹟

有說明牌 (在區內設置) 的文化財產

國家指定重要文化財產

古蹟、文人居住地遺蹟等 (包括未設置說明牌等)

中央區關聯設施

特別辦事處

廁所

停車場

百貨商店、商業設施

博物館、美術館

圖書館

警察局 / 派出所

消防局 / 消防隊

一般郵局

特定郵局

大學

小學 (中・初) / 中學 (中) / 幼稚園

諮詢處

街角展覽館

初始物語

錢湯

賞櫻花景點

飯店、住宿設施

其他行政機關

醫院

神社

教會

星巴克

麥當勞

7-ELEVEN

LAWSON

全家

避難場所

中央區社區公共自行車

### 東京地鐵站

Y 有樂町線

Z 半藏門線

H 日比谷線

G 銀座線

T 東西線

M 丸之內線

### 都營地鐵站

A 淺草線

S 新宿線

E 大江戶線

為了便於查看、避免弄錯，本地圖使用了通用設計字體。

※由於版面所限，地圖上不能標明所有景點、設施名稱。

この地圖は、国土地理院発行の數值地圖 (国土基本情報) 電子国土基本圖 (地圖情報) を編集・加工して作成しました。

地圖調整 / 株式会社地圖情報協會 東京都新宿區藤町3番 Tel. 03-3267-6813 2024年9月編纂

### 中央區防災地圖App免費下載

災害時提供避難所等資訊。

可使用終端

下載ios 9.0以上、Android 4.4以上的手機 / 平板電腦

QR Code

iOS / Android

東京港